DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELÉFONO: 217 2121
TELEFAX: (595-21) 211781
WEB: http://www.ande.gov.py

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

DICTAMEN UOC/ANDE/Nº 188/2021

Asunción, 12 de julio de 2021

Señor
Ing. Félix E. Sosa, Presidente
Administración Nacional de Electricidad (ANDE)
Presente

La Dirección de Contrataciones Públicas en carácter de Unidad Operativa de Contratación (UOC - ANDE) y en virtud a lo preceptuado en el Artículo 7º del Decreto N° 2992/19, que asigna funciones a la UOC y, teniendo a la vista los antecedentes de la Contratación por Vía de la Excepción ANDE N° 260/2021 para la *"CONTRATACIÓN DE SERVICIO ESPECIALIZADO PARA MANTENIMIENTO DEL SISTEMA SCADA NACIONAL DE ANDE"*, emite el siguiente parecer:

La contratación de referencia fue solicitada a través del Interno DTE/ISC/26/2021 de fecha 22 de abril de 2021 generado por el Departamento de Ingeniería de Sistemas de Control dependiente de la División de Sistemas de Comunicación, autorizado por la Dirección de Telemática para las gestiones del llamado a Contratación, previsto en el Programa Anual de Contrataciones (PAC) como ID N° 392.757.-

Que la Unidad Técnica Solicitante de conformidad a lo dispuesto en la Resolución DNCP N° 1890/20, ha realizado la construcción de los precios referenciales ajustándose a la normativa vigente utilizando la siguiente opción: *"4. Precios de potenciales oferentes, requeridos a través de cualquier mecanismo que permita contar con la evidencia de la solicitud y su respuesta, tales como fax, correo electrónico, nota u otro medio comprobatorio idóneo"*, utilizando el único precio obtenido para determinar el precio referencial, debido a que es la única empresa que reúne los requisitos exigidos es la propia proveedora GRID SOLUTIONS TRANSMISSAO DE ENERGÍA LTD (antes Alstom Grid Energía Ltda.). Se adjunta documento respaldatorio y la planilla de cálculo correspondiente.

Asimismo, conforme a lo establecido en el Art. 3° de la Resolución DNCP 1208/2021, la referida unidad informa que, debido los trámites realizados tendientes complementar las documentaciones requeridas para los casos de excepción, como consularización y/o legalización los documentos que avalen ser la única firma que puede proveer el servicio, así como las gestiones para la obtención de la disponibilidad presupuestaria, no se pudo cumplir con la comunicación del mismo en la fecha prevista inicialmente.-

Efectuado el análisis de la documentación, es parecer de la Dirección de Contrataciones Públicas (UOC - ANDE) que el Pliego de Bases y Condiciones se halla conforme a las disposiciones legales que rigen las contrataciones públicas. El Pliego de Bases y Condiciones está refrendado por el responsable de la Unidad Administrativa Solicitante como prueba de conformidad por el Dpto. de Verificación Técnica y Normativa de esta UOC.

Que, el procedimiento de contratación se ajusta a la Ley Nº 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", **Artículo 33° – CASOS DE EXCEPCIÓN, incisos a)** *"El contrato sólo pueda celebrarse con una*

DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELÉFONO: 217 2121
TELEFAX: (595-21) 211781
WEB: http://www.ande.gov.py

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

DICTAMEN UOC/ANDE/Nº 188/2021

Asunción, 12 de julio de 2021

determinada persona por tratarse de obras de arte, titularidad de patentes, derechos de autor u otros derechos exclusivos".

Teniendo en cuenta los puntos precedentes que identifican al llamado en cuestión, corresponde someter a consideración de la máxima autoridad de la Institución la aprobación del Pliego de Bases y Condiciones, conforme al Art. 33 del Decreto Nº 2992/19.

Ing. Esteban Molinas
Dirección de Contrataciones Públicas

EMO/cal
DCP/DVN

ANDE	FORMULARIO	FL-ADQ-06
	ANEXO AL INTERNO DE PEDIDO DE ADQUISICIÓN DE BIENES/OBRAS/SERVICIOS	REV: 01

LISTA DE PRECIOS

Llamado por Ítem

Ítem	Descripción del ítem	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Estimado Unitario (Dolares)	Precio Estimado Total (Dolares)
1	SERVICIO ESPECIALIZADO PARA MANTENIMIENTO DEL SISTEMA SCADA NACIONAL DE ANDE	Unidad	Unidad	1	1.917.977,84	1.917.977,84

PRECIOS REFERENCIALES

Se adjunta el informe de la metodología utilizada para la fijación de los precios referenciales con la planilla de cálculo.

Ing. Fernando González Giron
División de Sistemas de Comunicación

ING. LUISA. ZÁRATE M.
Jefe de Dpto. de Ing.
Firma y sello del Jefe de Unidad Solicitante (UAS)

Nro. de Empleado: 6316..... Fecha: 22/04/2021

PLANILLA DE PRECIOS REFERENCIALES

Objeto del llamado: SERVICIO ESPECIALIZADO PARA MANTENIMIENTO DEL SISTEMA SCADA NACIONAL DE ANDE.

Metodología: De conformidad a lo establecido en la Resolución DNCP N° 1890/2020, se ha procedido a
Mediante cotización enviada por la empresa Grid Software Solutions de GE, empresa fabricante y proveedora de la Solución SCADA de ANDE y única que reúne los requerimientos técnicos exigidos para el Mantenimiento del SCADA.
Al ser requerido atención técnica especializada para el soporte y mantenimiento de un sistema altamente crítico, para la Operación del Sistema Eléctrico Nacional, la única empresa que reúne los requisitos exigidos es la propia proveedora Grid Software Solutions de GE. Para Paraguay es un producto único en su categoría y al ser la primera vez que se licita este tipo de servicio, no se encontraron planillas de precios de contratos publicados en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas, ni en otros portales web.
En adjunto se encuentra la documentación que respalda cada uno de los precios obtenidos para la elaboración de los precios de referencia.

Cálculo de Precios Referenciales

Ítem	Descripción	Precio 1 [Grid Solutions]	Precio Unitario Referencial [Dolares]
1	SERVICIO ESPECIALIZADO PARA MANTENIMIENTO DEL SISTEMA SCADA NACIONAL DE ANDE.	1.917.977,84	1.917.977,84

Ing. Fernando González Graff
División de Sistemas de Comunicación

ING. LUIS A. ZÁRATE M.
Jefe de Dpto. de Ing.
de Sistemas de Control (DTE/ISC)

Firma y sello del Jefe de Unidad Solicitante (UAS)
Nro. de Empleado: 6316..... Fecha: 22/04/2021..

GE Digital

Vicente Furlan
Sales Manager

Avenida Embaixador Macedo Soares 10.001
05095-035
São Paulo, Brazil
vicente.furlan@ge.com

05 de Maio de 2021

Para::

Ing. Luis Alberto Zárate Martínez

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
Padre Egidio Cardozo 1268,
Asunción,
Paraguay

Re: Proveedor de Servicios para Programa de Soporte, Mantenimiento, Formación y Consultoría para el Advanced EMS (e-terra*platform*)

Estimado Ing. Luis Alberto Zárate Martínez,

A Través de esa carta confirmamos que hoy, GE es el único proveedor que reúne las capacidades de proveer los servicios requeridos para la implantación de un Advanced EMS (**e-terra***platform*), Principalmente por cuenta de sus especificidades y aplicaciones avanzadas (EMS y AGC).

Consecuentemente, GE es lo único proveedor con capacidades de ejecutar los servicios requeridos para la ejecución de un Programa de soporte, mantenimiento, Formación y Consultoría de forma integral (combinando todas las soluciones) y ordenada y que posee expertise y referencias de implementaciones de todas las soluciones referenciadas.

Vicente Furlan
Phone: +55 11 97133-2025
vicente.furlan@ge.com
GE Digital

ING. LUIS A. ZÁRATE M.
Jefe de Dpto. de Ing.
de Sistemas de Control (DTE/ISC)

Ing. Fernando González Groff
División de Sistemas de Comunicación

1 Alcance de la Oferta

La descripción técnica de los servicios propuestos está en el documento BR-SWS-1004 20-ANDE M&S-Tech-Rev03.

2 Condiciones Comerciales

2.1 Plazo de Ejecución

El contrato será ejecutado en un plazo de **treinta y seis (36) meses** que se inicia conforme al ítem **6 Plazo de Vigencia del Contrato**, de esta oferta.

2.2 Términos de Pago

HITO
Pagos anuales referente a los servicios de los 12 meses

Tabla 2.1: Términos de Pago

Los pagos de las facturas deberán ser efectuados **treinta (30) días calendario** después de la presentación por parte de Grid Software de la factura correspondiente.

2.3 Precios Referenciales

Item	USD (neto)
Gestión y Responsabilidad GE (Brasil)	1.056.917,58
Impuestos (Brasil)	
Soporte remoto GE - SCADA/EMS - 6 llamados/mes	
Entrenamiento EMS - 5 días * 6 bimestres * 3 años	133.969,67
Soporte local - SCADA/EMS - 6 llamados/mês (no incluido)	0,00
Consutoria Remota - 80 horas	8.298,68
	1.199.185,93

Item Opcional	USD (neto)
2 x Recursos local - 100% disponible en hora laboral en ANDE	276.959,56
	276.959,56

Tabla 2.2: Precios para Renovación del Soporte

Nota 1: Aclarando que el monto total recibido por GE es el monto sin impuestos, siendo el **CLIENTE** responsable por todos los impuestos y retenciones del país de destino de los servicios.

Nota 2: Todo el servicio es considerado de forma remota.

2.4 Plazo de Ejecución

El Soporte del Sistema SCADA/EMS será ejecutado en un plazo de **36 meses** que se inicia conforme al ítem **6 Plazo de Vigencia del Contrato**, de esta oferta.

Ing. Fernando González Gesch
División de Sistemas de Comunicación

ING. LUIS A. ZARATE
Jefe de Dpto. de Ing.
de Sistemas de Control (DTE/ISC)

2.5 Moneda

Los precios de la oferta están en DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS (USD).

2.6 Impuestos

Todos los impuestos en el país de origen de los servicios están a cargo de Grid Software.

Todos los impuestos y retenciones del país de destino de los servicios están a cargo del **CLIENTE**.

Los precios presentados son netos y exclusos de impuestos que deben ser cobrados en el país de destino. El **CLIENTE** pagará los impuestos y retenciones directamente a las respectivas autoridades.

Los precios no contienen IVA.

2.7 Ajuste de Precios

Para los servicios, de acuerdo con la legislación vigente, los precios establecidos en esta propuesta permanecerán fijos por un período de 12 meses a partir de la fecha de emisión de la propuesta comercial.

Después de dicho período, el ajuste de precio se aplicará y se enviará automáticamente al cliente por los cargos correspondientes.

Sin embargo, se establece que, si el Gobierno Federal de Brasil autoriza a aplicar reajustes en un período más corto que el mencionado anteriormente, dicha aplicación ocurrirá de manera inmediata y automática.

No obstante, las disposiciones de los artículos anteriores, en caso de un cambio en los precios de los insumos, que compromete el equilibrio económico y financiero del contrato, la continuidad normal de la oferta estará garantizada por la recomposición de los precios a ser promovidos por las partes.

Si no hay índices disponibles al calcular el ajuste, estos se proyectarán para los meses que faltan en función de los últimos índices conocidos. Cuando se publiquen los índices oficiales, se calculará el ajuste debido.

La diferencia calculada más o menos, comparando el reajuste provisional y el que realmente se debe, se corregirá mediante la variación del IPCA (Índice de precios al consumidor publicado por el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística – IBGE) u otros índices equivalentes que puedan reemplazarlos, entre la fecha de pago del ajuste provisional hasta la fecha del pago / reembolso real.

Las partes definen el mes de emisión de la propuesta comercial como la fecha base. El precio establecido, así como los precios unitarios, si corresponde, es firme y solo puede reajustarse, anualmente, cambiando el IPCA, en su defecto, el ajuste se realizará en función del índice que los reemplazará.

El reajuste no se realizará de acuerdo con los índices indicados anteriormente, a menos que se indique expresamente en la firma del contrato.

Ing. Fernando González Groff
División de Sistemas de Comunicación

ING. LUIS A. ZÁRATE M.
Jefe de Dpto. de Ing.
de Sistemas de Control (DTE/ISC)

Item (Cotizado)	USD (neto)
Soporte Remoto	1.056.917,58
Entrenamiento	133.969,67
Consultoria Remota	8.298,68
Soporte Local	276.959,56
NETO	1.476.145,49

Licitación Internacional	
Cotización IVA incluido	**1.917.977,84**
Neto Gravado	1.743.616,22
IVA 10%	174.361,62
Retención IVA 100%	174.361,62
Retención IRE 15%	261.542,43
Retención Ley2051/03 0,4%	5.928,30
Neto A cobrar	1.476.145,49

ING. LUIS A. ZÁRATE M.
Jefe de Dpto. de Ing.
de Sistemas de Control (DTE/ISC)

Ing. Fernando González
División de Sistemas de Control

GE Digital

03 de Junho de 2021

Vicente Furlan
Sales Manager

Avenida Embaixador Macedo Soares 10.001
05095-035
São Paulo, Brazil
vicente.furlan@ge.com

Para::

Eng. Luis Alberto Zárate Martínez

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
Padre Egidio Cardozo 1268,
Asunción,
Paraguay

Re: Fornecedor de Serviços para Programa de Suporte, Manutenção, Treinamento e Consultoria para o Advanced EMS (e-terra*platform*)

Prezado Eng. Luis Alberto Zárate Martínez,

Através desta carta confirmamos que, hoje, a GE é o único fornecedor que reúne as capacidades de fornecer os serviços requeridos para a implantação de un Advanced EMS (**e-terra***platform*), principalmente por conta de suas especificidades e aplicações avançadas (EMS y AGC).

Consequentemente, a GE é o único fornecedor com capacidade de executar os serviços requeridos para a execução de um Programa de Suporte, Manutenção, Treinamento e Consultoria de forma integral (combinando todas as soluções) e ordenada e que possui conhecimento e referencias de implementações de todas as soluções referenciadas.

13º BUTANTÃ

Vicente Furlan
Phone: +55 11 97133-2025
vicente.furlan@ge.com
Avenida Embaixador Macedo Soares 10.001 - 05095-035 - São Paulo, Brazil
GE Digital

OFICIAL DO REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS DO 13º SUBDISTRITO BUTANTÃ
Oficial: Evandro da Cunha
Rua Pirajussara, 432 - Butantã - São Paulo - SP - Cep 05601-020 - Tel.: (11) 3819-1188

Reconheço por semelhança s/valor econ a firma de: VICENTE FURLAN.
São Paulo, 03 de junho de 2021.
Testemunho da verdade. Cód. [2007524212172900257018]
Valido somente com selo de autenticidade. Utd 1:Total R$ 6,75
Selo(s): Selo(s): 1 Ato:1021AB0866894
VÁLIDO SOMENTE COM O SELO DE AUTENTICIDADE SEM EMENDAS E/OU RASURAS

Claudelino da Silva Moreira
Escrevente Autorizado

Registro Civil das Pessoas Naturais 13º

FIRMA
S11021AB0866894

BRASIL
APOSTILA
APOSTILLE
CNJ CONSELHO NACIONAL DE JUSTIÇA
CONVENÇÃO DE HAIA DE 1961 - CONVENTION DE LA HAYE DE 1961

CNJ CONSELHO NACIONAL DE JUSTIÇA

BRASIL

APOSTILLE

(Convention de La Haye de 5 octobre 1961)

1. País: (Country / Pays):	REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Este documento público
(This public document / Le présent acte public)

2. Foi assinado por: (Has been signed by / A été signé par)	Claudelino da Silva Moreira
3. Na qualidade de: (Acting in the capacity of / Agissant en qualité de)	Escrevente Autorizado
4. Tem o selo / carimbo de: (Bears the seal / stamp of / Est revêtu du sceau / timbre de)	O.R.C.P.N - 13º Subdistrito do Butantã - SP - S11021AB0866894

Certificado
(Certified / Attesté)

5. Em: (At / À):	SAO PAULO	6. No dia: (The / Le):	03/06/2021
7. Por: (By / Par):	LAILSON DA SILVA COSTA		
8. Nº: (Nº / Sous nº):	0585242-21		
9. Selo / Carimbo: (Seal / Stamp / Sceau / Timbre)		10. Firma: (Signature)	Assinatura Eletrônica Electronic Signature Signature Électronique

BRASIL APOSTILA APOSTILLE CNJ CONVENÇÃO DE HAIA DE 1961 - CONVENTION DE LA HAYE DE 1961

Tipo de Documento:
(Type of document / Type d'acte)

Carta

Nome do titular:
(Name of holder of document / Nom du titulaire)

GE DIGITAL

Esta Apostila certifica apenas a assinatura, a capacidade do signatário e, quando apropriado, o selo ou carimbo constantes no documento público. Ela não certifica o conteúdo do documento para o qual foi emitida.

This Apostille certifies only the signature, the capacity of the person signing it and where appropriate, the seal or stamp which the public document bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

Cette Apostille ne certifie que la signature, la qualité en laquele le signatarie de l'acte a agi, et, le ca échéant, les sceau ou le timbre dont cet acte public est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu de l'acte pour legue elle a été émise.

A autenticidade desta Apostila e de sua assinatura eletrônica bem como o documento público subjacente, podem ser verificadas em:

The authenticity of this Apostille and its eletronic signature, along with the underlying public document, may be verified at:

L'authenticité de cette Apostille, dela signature électronique, ainsi que de l'acte public sous-jacent peut être vérifiée sur:

apostil.cnj.jus.br/pt

A presente Apostila foi firmada com assinatura eletrônica, conforme a Lei nº 11.419/2006.

This Apostille was electronically signed in accordance with Law nº 11.419/2006.

Cetter Apostille a été signée par une signature électronique, d'après la Loi nº 11.419/2006.

Dúvidas a respeito desta Apostila entrar em contato com a Ouvidoria do CNJ:

Any questions about this Apostille may be directed to the Ombudsman of he CNJ:

Vauillez contacter l'Ombudsman de la CNJ pour toute question relative à cette Apostille:

6123265353

sistemasnacionais@cnj.jus.br

Por favor, utilize este QR Code para checar a autenticidade desta Apostilla e de sua assinatura eletrônica. Uma cópia do documento público subjacente também está disponível na mesma página.

Please use this QR Code to check the authenticity of this Apostille and its electronic signature. A copy of the underlying public document is also accessible from the same page.

Veuillez utiliser ce Code QR pour vérifier l'authenticité de cette Apostille et de sa signature électronique. Une copie de l'acte public sousjacent est également disponible sur la même page.

Código (Code / Code)
0585242-21
CRC
4DB4F8A4

Apostil

A6671269

BRASIL APOSTILA APOSTILLE CNJ CONSELHO NACIONAL DE JUSTIÇA CONVENÇÃO DE HAIA DE 1961 - CONVENTION DE LA HAYE DE 1961

GE Digital

03 de Junho de 2021

Vicente Furlan
Sales Manager

Avenida Embaixador Macedo Soares 10.001
05095-035
São Paulo, Brazil
vicente.furlan@ge.com

Para:

Eng. Luis Alberto Zárate Martínez

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
Padre Egidio Cardozo 1268,
Asunción,
Paraguay.

Re: Fornecedor de Serviços para Programa de Suporte, Manutenção, Treinamento e Consultoria para o Advanced EMS (e-terra*platform*)

Prezado Eng. Luis Alberto Zárate Martínez,

Através desta carta confirmamos que, hoje, a GE é o único fornecedor que reúne as capacidades de fornecer os serviços requeridos para a implantação de un Advanced EMS (**e-terra***platform*), principalmente por conta de suas especificidades e aplicações avançadas (EMS y AGC).

Consequentemente, a GE é o único fornecedor com capacidade de executar os serviços requeridos para a execução de um Programa de Suporte, Manutenção, Treinamento e Consultoria de forma integral (combinando todas as soluções) e ordenada e que possui conhecimento e referencias de implementações de todas as soluções referenciadas.

13º BUTANTÃ

Vicente Furlan
Phone: +55 11 97133-2025
vicente.furlan@ge.com
Avenida Embaixador Macedo Soares 10.001 - 05095-035 - São Paulo, Brazil
GE Digital

OFICIAL DO REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS DO 13º SUBDISTRITO BUTANTÃ
Oficial: Evandro da Cunha
Rua Pirajussara, 432 - Butantã - São Paulo - SP - Cep 05501-020 - Tel.: (11) 3819-1188

Reconheço por semelhança s/valor econ. a firma de: VICENTE FURLAN
São Paulo, 03 de junho de 2021.
Em testemunho da verdade. Cód. [2007524212172900257018]
Válido somente com selo de autenticidade. Utd 1:Total R$ 6,75
Selo(s): 1 Ato:1021AB0866894
VÁLIDO SOMENTE COM O SELO DE AUTENTICIDADE SEM ENTRADAS SIGU RASURAS

Claudelino da Silva Moreira
Escrevente Autorizado

Registro Civil das Pessoas Naturais 13º
FIRMA 1
S11021AB0866894

CONSELHO NACIONAL DE JUSTIÇA

BRASIL

APOSTILLE

(Convention de La Haye de 5 octobre 1961)

1. País: (Country / Pays):	REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
Este documento público (This public document / Le présent acte public)	
2. Foi assinado por: (Has been signed by / A été signé par)	Claudelino da Silva Moreira
3. Na qualidade de: (Acting in the capacity of / Agissant en qualité de)	Escrevente Autorizado
4. Tem o selo / carimbo de: (Bears the seal / stamp of / Est revêtu du sceau / timbre de)	O.R.C.P.N - 13° Subdistrito do Butantã - SP - S11021AB0866894
Certificado (Certified / Attesté)	
5. Em: (At / À): SAO PAULO	6. No dia: (The / Le): 03/06/2021
7. Por: (By / Par): LAILSON DA SILVA COSTA	
8. Nº: (Nº / Sous nº): 0585242-21	
9. Selo / Carimbo: (Seal / Stamp / Sceau / Timbre)	10. Firma (Signature) — Assinatura Eletrônica / Electronic Signature / Signature Électronique

Tipo de Documento:
(Type of document / Type d'acte) Carta

Nome do titular:
(Name of holder of document / Nom du titulaire) GE DIGITAL

Esta Apostila certifica apenas a assinatura, a capacidade do signatário e, quando apropriado, o selo ou carimbo constantes no documento público. Ela não certifica o conteúdo do documento para o qual foi emitida.

This Apostille certifies only the signature, the capacity of the person signing it and where appropriate, the seal or stamp which the public document bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

Cette Apostille ne certifie que la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, les sceau ou le timbre dont cet acte public est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu de l'acte pour legue elle a été émise.

A autenticidade desta Apostila e de sua assinatura eletrônica bem como o documento público subjacente, podem ser verificados em:

The authenticity of this Apostille and its electronic signature, along with the underlying public document, may be verified at:

L'authenticité de cette Apostille, de la signature électronique, ainsi que de l'acte public sous-jacent peut être vérifiée sur:

apostil.cnj.jus.br/pt

A presente Apostila foi firmada com assinatura eletrônica, conforme a Lei nº 11.419/2006.

This Apostille was electronically signed in accordance with Law nº 11.419/2006.

Cette Apostille a été signée par une signature électronique, d'après la Loi nº 11.419/2006.

Dúvidas a respeito desta Apostila entrar em contato com a Ouvidoria do CNJ:

Any questions about this Apostille may be directed to the Ombudsman of the CNJ:

Veuillez contacter l'Ombudsman de la CNJ pour toute question relative à cette Apostille:

6123265353

ouvidoriacnj@cnj.jus.br

Por favor, utilize este QR Code para checar a autenticidade desta Apostila e de sua assinatura eletrônica. Uma cópia do documento público subjacente também está disponível na mesma página.

Please use this QR Code to check the authenticity of this Apostille and its electronic signature. A copy of the underlying public document is also accessible from the same page.

Veuillez utiliser ce Code QR pour vérifier l'authenticité de cette Apostille et de sa signature électronique. Une copie de l'acte public sous-jacent est également disponible sur la même page.

Código (Code / Code)
0585242-21
CRC
4DB4F8A4

Apostil

A66671269

GE Digital

Vicente Furlan
Sales Manager

Avenida Embaixador Macedo Soares 10.001
05095-035
São Paulo, Brazil
vicente.furlan@ge.com

05 de Maio de 2021

Para::

Ing. Luis Alberto Zárate Martínez

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
Padre Egidio Cardozo 1268,
Asunción,
Paraguay

Re: Proveedor de Servicios para Programa de Soporte, Mantenimiento, Formación y Consultoría para el Advanced EMS (e-terra*platform*)

Estimado Ing. Luis Alberto Zárate Martínez,

A Través de esa carta confirmamos que hoy, GE es el único proveedor que reúne las capacidades de proveer los servicios requeridos para la implantación de un Advanced EMS (**e-terra***platform*), Principalmente por cuenta de sus especificidades y aplicaciones avanzadas (EMS y AGC).

Consecuentemente, GE es lo único proveedor con capacidades de ejecutar los servicios requeridos para la ejecución de un Programa de soporte, mantenimiento, Formación y Consultoría de forma integral (combinando todas las soluciones) y ordenada y que posee expertise y referencias de implementaciones de todas las soluciones referenciadas.

Vicente Furlan
Phone: +55 11 97133-2025
vicente.furlan@ge.com
GE Digital

ING. LUIS A. ZÁRATE M.
Jefe de Dpto. de Ing.
de Sistemas de Control (DTE/ISC)